



Захтев за издавање визе*

査証申請書*

Дипломатско-конзуларно
представништво Републике Србије
у Токију
在東京セルビア共和国大使館
領事部

1. Презиме 1. 姓		Испуњава амбасада односно конзулат 領事部 使用欄 Датум пријема: Одговорно лице: Додатна документа: <input type="checkbox"/> Валидна ПИ <input type="checkbox"/> Финансијска средства <input type="checkbox"/> Позив <input type="checkbox"/> Начин путовања <input type="checkbox"/> Путно осигурање <input type="checkbox"/> друго:
2. Презиме при рођењу 2. 旧姓		
3. Име 3. 名		
4. Датум рођења (година-месец-дан) 4. 生年月日		
5. ID-број (податак није обавезан) 5. ID 番号 (任意)		
6. Место и држава рођења 6. 出生地と出生国		
7. Држављанство 7. 国籍		
8. Првобитно држављанство (при рођењу) 8. 出生時の国籍		
9. Пол <input type="checkbox"/> мушки <input type="checkbox"/> женски 9. 性別 男性 女性		
10. Статус: <input type="checkbox"/> неожењен/неудата <input type="checkbox"/> ожењен/удата <input type="checkbox"/> раздвојен/а 10. 配偶関係 未婚 既婚 別居 <input type="checkbox"/> разведена 離婚 <input type="checkbox"/> удовац/удовица 死別 <input type="checkbox"/> друго その他		
11. Име оца 11. 父親氏名		
12. Име мајке 12. 母親氏名		
13. Врста путне исправе <input type="checkbox"/> национални пасош <input type="checkbox"/> дипломатски пасош <input type="checkbox"/> службени пасош <input type="checkbox"/> пасош за избеглице и апатриде (конвенција из 1951 и 1954) 13. 旅券種類 一般旅券 外交旅券 公用旅券 渡航書類(1951年条約・1954年条約) <input type="checkbox"/> пасош за странце <input type="checkbox"/> поморска књижица <input type="checkbox"/> други путни документ (опис): 外国人旅券 船員旅券 その他渡航書類 (詳細)		Виза:
14. Број путне исправе 14. 旅券番号		<input type="checkbox"/> Одбијена
15. Издата од 15. 発行者		<input type="checkbox"/> Издата
16. Датум издавања 16. 発行年月日		
17. Важи до 17. 有効期限		
18. Да ли поседујете дозволу за повратак у државу боравак - у случају да живите у држави која није ваша држава по пореклу? 18. 自らの出身国以外の国に居住している場合、居住国への再入国許可はありますか。 <input type="checkbox"/> не <input type="checkbox"/> да Број и рок важности いいえ はい 番号・有効期限		Врста визе:
*19. Тренутна професија *19. 職業		<input type="checkbox"/> А
*20. Фирма, адреса и телефонски број послодавца. За студенте, назив и адреса образовне установе *20. 会社名および雇用主の住所、電話番号 学生の場合、教育機関の名称と住所		<input type="checkbox"/> В
21. Држава одредишта 21. 目的地		<input type="checkbox"/> С
22. Врста визе: <input type="checkbox"/> аеродромска транзитна <input type="checkbox"/> за краткотрајни боравак 22. 査証種類: 空港乗り継ぎ 短期滞在 <input type="checkbox"/> транзитна <input type="checkbox"/> за дужи боравак 乗り継ぎ 長期滞在		23. Виза <input type="checkbox"/> појединачна 23. 査証 個人 <input type="checkbox"/> групна 団体
24. Замољени број улазака: 24. 申請する入国回数 <input type="checkbox"/> један улазак <input type="checkbox"/> два уласка <input type="checkbox"/> вишекратни уласци 1回 2回 複数		Број улазака: <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> Вишекратна
25. Број дана боравак 25. 滞在日数 Молим за визу за _____ дана 日間の査証を申請します		
26. Друге визе (које су издате у последње три године) и важност тих виза 26. 他の(過去3年に発行された)査証とその有効期限		
27. У случају транзита: Да ли поседујете дозволу за улазак у трећу државу? 27. 乗り継ぎの場合、最終目的国の入国許可を持っていますか <input type="checkbox"/> не <input type="checkbox"/> да, са важношћу до: _____ いいえ はい 有効期限: _____		Орган издавања: 発行者:
*28. Претходни боравакци у Републици Србији: *28. 過去のセルビア共和国での滞在:		Важи од _____ до _____

* Образац је бесплатан

* この申請書は無料です。

29. Сврха путовања 29. 渡航目的 <input type="checkbox"/> туризам <input type="checkbox"/> пословна посета <input type="checkbox"/> посета рођаку или познанику <input type="checkbox"/> култура/спорт <input type="checkbox"/> званична посета 観光 仕事 友人・家族訪問 文化・スポーツ 公用 <input type="checkbox"/> здравствени <input type="checkbox"/> други разлози (молимо да их наведете): разлози その他 (明記) 医療目的			Испуњава амбасадаодносно конзулат 領事部使用欄											
*30. Датум доласка у Републику Србију *30. セルビア共和国への到着日		*31. Датум одласка из Републике Србије *31. セルビア共和国からの出発日												
*32. Гранични прелаз при уласку у Републику Србију *32. セルビア共和国へ入国する国境		*33. Превозно средство *33. 移動手段												
*34. Име лица или назив фирме, која вас позива. У случају фирме име контакт особе. У случају туристичке посете име и адреса хотела или привремена адреса у Републици Србији *34. 受入れ者もしくは受入れ企業名および担当者名 観光目的の場合は滞在ホテルもしくは一時的なセルビア共和国内での住所														
		Телефон и факс 電話・FAX番号												
Потпуна адреса 住所		e-mail адреса e-mailアドレス												
*35. Ко сноси трошкове вашег путовања и боравка? *35. 渡航及び滞在費を負担する者 <input type="checkbox"/> моилац за визу <input type="checkbox"/> особа која позива <input type="checkbox"/> фирма која позива <input type="checkbox"/> моилац за визу 申請者本人 受入れ者 受入れ企業														
*36. Новчана средства за издржавање *36. 滞在中の生計手段 <input type="checkbox"/> готовина <input type="checkbox"/> путнички чекови <input type="checkbox"/> кредитне картице <input type="checkbox"/> смештај <input type="checkbox"/> друго: 現金 トラベラーズ・チェック クレジットカード 宿泊施設 その他 <input type="checkbox"/> путничко или здравствено осигурање. Важи до: 旅行/健康保険 有効期限:														
37. Презиме брачног друга 37. 配偶者の姓		38. Девојачко презиме брачног друга 38. 配偶者の旧姓												
39. Име брачног друга 39. 配偶者の名	40. Датум рођења брачног друга 40. 配偶者の生年月日	41. Место и држава рођења брачног друга 41. 配偶者の出生地と出生国												
42. Деца (За сваки пасош мора да се испуни посебан формулар) 42. 子供 (申請書は各旅券ごと、別々に提出すること) <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;">Презиме 姓</th> <th style="width: 30%;">Име 名</th> <th style="width: 40%;">Датум рођења 生年月日</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>2</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>			Презиме 姓	Име 名	Датум рођења 生年月日	1			2			3		
Презиме 姓	Име 名	Датум рођења 生年月日												
1														
2														
3														
43. Слажем се да се лични подаци у овој молби пошаљу одговарајућим органима Републике Србије, у случају када је то потребно за издавање визе Изјављујем да су горњи подаци тачни и потпуни. Свестан/на сам, да ће због могуће лажне изјаве моја молба за визу бити одбијена односно да ће већ издата виза бити поништена. Обавезујем се да ћу напустити територију Републике Србије до истека важности, у случају издавања визе. Упознат сам да је издавање визе само један од предуслова за улазак на територију Републике Србије. 43. 私は、この査証申請書に記入した個人情報が査証発行に必要であれば、セルビア共和国における関係機関に供されることに同意します。 上記に記載した情報に間違い外ことを宣言します。 誤った申告があった場合は、私の査証申請が拒否されたり、既に発給されたビサが取消になる可能性があることを承知します。 査証が発行された場合、有効期限内にセルビア共和国を退去することを約束します。 査証の発行はセルビア共和国に入国するための必要条件の一つでしかないと告知されています。														
44. Адреса молиоца 44. 申請者現住所		45. Телефон 45. 電話番号												
46. Место и датум 46. 場所・日付		47. Потпис (за малолетне потпис стараоца) 47. 署名 (未成年者は保護者の署名)												